

KENWOOD

جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD

KDC-U446

KDC-U346

KDC-U5046

KDC-U4046

KDC-U3046

دليل التشغيل

Kenwood Corporation



١٧	الملحق	٣	إرشادات ما قبل الاستخدام
١٩	الملحقات/طريقة التركيب	٤	عمليات التشغيل الأساسية
٢٠	توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل		إرشادات ما قبل الاستخدام التشغيل العام تشغيل الأغاني (أسطوانات CD/أجهزة USB/أجهزة iPod) الاستماع إلى الراديو
٢١	تركيب/فك الجهاز	٦	عام
٢٢	دليل إصلاح الأعطال		فك واجهة الجهاز كتم الصوت عند تلقي مكالمة هاتفية مؤنر العرض اختيار عرض النص
٢٤	المواصفات	٨	ضبط الوظائف
			«الإعدادات» «الضبط الأولي» «وضع العرض التوضيحي» «التحكم في الصوت»
		١٢	تشغيل أسطوانات الأغاني/الملفات الصوتية
			وظيفة التشغيل تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي البحث عن الأغاني البحث عن الأغاني في جهاز iPod البحث بالحروف الأبجدية قائمة التشغيل لجهاز iPod وضع التحكم في جهاز iPod يدويًا البحث المباشر عن الأغاني
		١٥	تشغيل الموالف
			ضبط درجة التردد
		١٦	العمليات الأساسية لوحدة التحكم عن بُعد

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

⚠ تحذير

يجب اتباع الاحتياطات التالية لتجنب حدوث إصابات أو نشوب حريق:

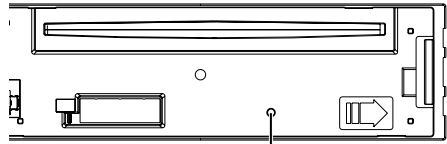
- لمنع حدوث قفلة كهربائية يجب عدم وضع أو ترك أي أجسام معدنية (مثل قطع النقود المعدنية أو أدوات العدة المعدنية) داخل الوحدة.

إرشادات ما قبل استخدام هذا الجهاز للمرة الأولى

تم ضبط هذا الجهاز بصورة مبدئية على وضع الاستعراض.
عند استخدام هذا الجهاز للمرة الأولى، قم بإلغاء وضع الاستعراض.
راجع «إنهاء وضع الاستعراض» (صفحة ٤).

كيفية إعادة ضبط الجهاز

- في حالة عدم قيام الجهاز بوظائفه بالشكل المناسب، اضغط على الزر **Reset** (إعادة الضبط)، يعود الجهاز إلى إعدادات المصنع عند الضغط على الزر **Reset** (إعادة الضبط).
- ١. يحرر قفل واجهة الجهاز بحيث يمكن فتحها. قم بالرجوع إلى حذك واجهة الجهاز (صفحة ١).
- ٢. اضغط على الزر **Reset** (إعادة الضبط) وأعد تثبيت واجهة الجهاز.



زر إعادة الضبط

تنظيف الجهاز

إذا تسخت واجهة هذا الجهاز فامسحها بقطعة قماش جافة وناعمة مثل قماش السيلكون.

وإذا كانت واجهة الجهاز متسخة بشدة فقم بإزالة الاتساخات بقطعة قماش مبللة بمنظف متعادل ثم جففها مرة أخرى بقطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة.



- تعريض الجهاز للبخاخة مادة التنظيف مباشرة قد يؤثر على الأجزاء الميكانيكية. يراعى أن مسح واجهة الجهاز بقطعة قماش جافة أو باستخدام سائل طيار مثل المخففات أو الكحول قد يؤدي إلى خدش السطح الخارجي لها أو مسح الرموز المكتوبة عليها.

أُمُور متعلّقة بأطراف توصيل الجهاز وواجهة الجهاز

- لا تلمس أطراف توصيل الجهاز والواجهة بأصابعك لعدم إتلافه.
- إذا تعرضت أطراف توصيل الجهاز أو واجهة الجهاز للتآخ فامسحها بقطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة.

تكتشف بخار الماء على العدسة

إذا قمت بتشغيل جهاز تدفئة السيارة في الأجواء الباردة، فقد يتكثف الضباب على العدسة الموجودة في مشغل أسطوانات CD بالجهاز. وهذه الظاهرة التي تسمى تكثف بخار الماء على العدسة قد يتعذر معها تشغيل أسطوانات CD. وفي مثل هذا الموقف أخرج الأسطوانة وانظر إلى ما يتبخر الماء المتكثف. وإذا لم يعمل الجهاز بطريقة غير عادية بعد مرور بعض الوقت، فاتصل بوكيل Kenwood.


ملاحظات

- إذا صادفك مشاكل أثناء التركيب، فانصل بوكيل Kenwood.
- عند شراء أي ملحقات اختيارية، يرجى الرجوع إلى وكيل Kenwood للتأكد من إمكانية تشغيلها مع الموديل الذي قمت بشرائه والمنطقة التي تقيم فيها.
- الرموز التي يمكن عرضها على هذا الجهاز هي A-Z 0-9 @ % ' " & * ~ () { } < > \ / , . - = +
- صور وحدة العرض ولوحة التحكم المعروضة في هذا الدليل هي مجرد أمثلة تستخدم لشرح طريقة استعمال عناصر التحكم بشكل أوضح. ولذا فإن ما يظهر على وحدة العرض في الصور قد يختلف عما يظهر على وحدة العرض بالحجم الحقيقي وبعض الصور التي تظهر هي وحدة العرض قد لا تنطبق على جهازك.

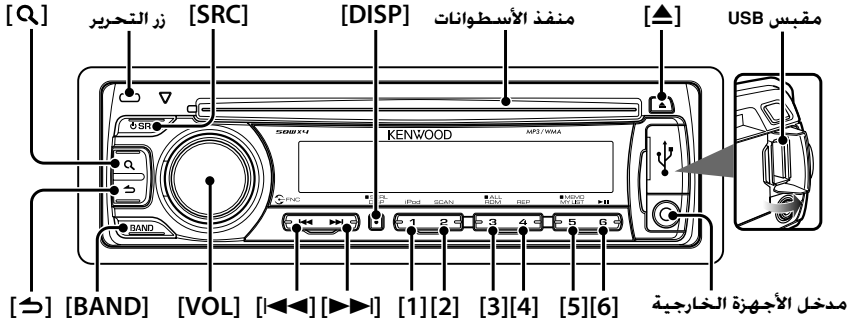
التعامل مع أسطوانات CD

- لا تلمس سطح التسجيل الخاص بأسطوانة CD.
- لا تضع أية ملصقات وخلافه على أسطوانة CD ولا تستخدم أسطوانة CD عليها ملصقات.
- لا تستخدم الملصقات الإضافية للأسطوانة.
- قم بتنظيف الأسطوانة من منتصفها للخارج.
- عند إخراج أسطوانات CD من الجهاز اسحبها أفقياً.
- إذا كان القفل المركزي لأسطوانة CD أو الإطار الخارجي لها بالتواء، فلا تستخدم أسطوانة CD إلا بعد إزالة هذه التواءات بواسطة سن قلم وما شابه.

أسطوانات CD التي لا يمكن استخدامها

- أسطوانات CD غير المستديرة لا يمكن استخدامها.
 أسطوانات CD التي بها ألوان على سطح التسجيل أو المتسخة لا يمكن استخدامها.
 يمكن لهذا الجهاز تشغيل أسطوانات CD التي تحمل العلامات  فقط.
 وقد لا يستطيع هذا الجهاز تشغيل الأسطوانات التي لا تحمل مثل هذه العلامات بشكل صحيح.
 لا يمكنك تشغيل أسطوانات CD-R أو CD-RW التي لم تكتمل.
 للقيام بعملية إنهاء التسجيل ارجع إلى برنامج كتابة أسطوانات CD-RW الذي نستخدمه ودليل تشغيل مجلد أسطوانات CD-R/CD-RW الخاص بك.)

- لا يمكن استخدام أسطوانات CD ذات حجم ٣ بوصات. وعند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهايي، فإنها قد تتسبب في حدوث خلل.



التشغيل العام

الطاقة وتحديد المصدر

لتشغيل الجهاز في حالة الضغط على الزر [SRC].
عند تشغيل الجهاز يؤدي الضغط على الزر [SRC] إلى التبديل بين المصادر القابلة للتشغيل بالترتيب التالي:
الموالف ("TUNER") ← جهاز USB ("USB") أو جهاز iPod ("iPod")
← أسطوانة CD ("CD") ← مدخل الأجهزة الخارجية ("AUX")
← وضع الاستعداد ("STANDBY") ← الموالف ("TUNER")
يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل إلى إيقاف تشغيل الجهاز.

- يمكن تحديد مصادر التشغيل "iPod" و "CD" عندما يكون كل مصدر من مصادر التشغيل هذه جاهزاً للتشغيل.

الصوت

قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط مستوى الصوت.

شاشة الساعة والتمرير عبر الشاشة

يؤدي الضغط على الزر [DISP] إلى تحديد وضع العرض.
قم بالرجوع إلى <اختيار عرض النص> (صفحة ٧).
يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [DISP] إلى التمرير عبر الشاشة.

مدخل الأجهزة الخارجية

يمكن توصيل جهاز الصوت المحمول بمقبس استيريو رفيع (3,5 ملم ٥).

إرشادات ما قبل الاستخدام

الخروج من وضع الاستعراض

قم بإيقاف تشغيل وضع الاستعراض عند استخدامه لأول مرة بعد التركيب.

١ اضغط على المفتاح [VOL] للخروج من وضع الاستعراض عندما يتم عرض الرسائل "CANCEL DEMO" و "PRESS" و "VOLUME KNOB" (المدة ١٥ ثانية تقريباً).

٢ حدد "YES" واضغط على المفتاح [VOL].
في حالة تحديد "NO"، قم بتدوير المفتاح [VOL].

- يمكن كذلك إلغاء وضع الاستعراض في "DEMO MODE" من <ضبط الوظائف> (صفحة ٨).

ضبط الساعة

١ اضغط على الزر [DISP] عدة مرات لحين ظهور شاشة الساعة ("CLOCK").

٢ استمر في الضغط على الزر [DISP] إلى أن تومض شاشة الساعات.

٣ قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الساعات.

٤ اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الساعات. تومض شاشة الدقائق.

٥ قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الدقائق.

٦ اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الدقائق.

تشغيل الأغاني (أسطوانات CD/أجهزة USB/أجهزة iPod)

تشغيل الأسطوانات

أدخل الأسطوانة في منفذ الأسطوانات.
وبعد إدخالها، يتم تبديل مصدر التشغيل تلقائيًا ويبدأ تشغيل الأغنية.

تشغيل جهاز USB

قم بتوصيل جهاز USB أو جهاز iPod بطرف توصيل USB.
بعد التوصيل، يتم تبديل مصدر التشغيل تلقائيًا ويبدأ تشغيل الأغنية.

تحديد المجلدات

يؤدي الضغط على الزر [BAND] إلى تبديل المجلد.
لا يمكن تشغيل جهاز iPod إلا بعد تحديد فئة في وضع البحث.

تحديد الأغاني

يؤدي الضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶] إلى تحديد أغنية (أغنية أو ملف).
يتم التقديم أو الترجيع السريع للموسيقى من خلال الضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶].
(لا يخرج صوت أثناء تشغيل ملف الصوتيات أوديو).

عمليات إيقاف المؤقت والتشغيل

يؤدي الضغط على الزر [6] إلى إيقاف تشغيل الأغنية بشكل مؤقت أو استئناف تشغيلها (أغنية أو ملف).

إخراج الأسطوانات وأجهزة USB

يؤدي الضغط على الزر [▲] إلى إخراج الأسطوانة.
يؤدي الضغط لمدة ثانيتين على الأقل إلى الدخول في وضع إخراج أجهزة USB (يتم عرض "USB REMOVE"). حيث يمكن إزالة جهاز USB بشكل آمن.

الاستماع إلى الراديو

تحديد مصدر تشغيل الموالف

يؤدي الضغط على الزر [SRC] عدة مرات إلى تبديل مصدر التشغيل إلى "TUNER".

تحديد النطاق

يؤدي الضغط على الزر [BAND] إلى تبديل نطاق الاستقبال (SW2, SW1, MW, FM3, FM2, FM1).

اختيار المحطة الإذاعية

يؤدي الضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶] إلى اختيار المحطة الإذاعية.

ذاكرة المحطات الإذاعية

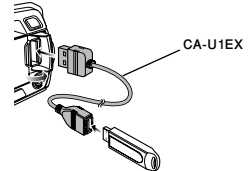
يؤدي الضغط على أحد الأزرار من [1] إلى [6] إلى استدعاء المحطة الإذاعية المخزنة في الذاكرة.
يؤدي الضغط على أحد الأزرار من [1] إلى [6] لمدة ثانيتين على الأقل إلى تخزين المحطة الإذاعية المحددة حاليًا في الذاكرة.



- توجد التفاصيل المتعلقة باختيار المحطات الإذاعية التي يمكن تشغيلها في "SEEK MODE" بالقسم "ضبط الوظائف" (صفحة ٨).
- يمكن تخزين المحطات الإذاعية التي يمكن استقبالها تلقائيًا، قم بالاطلاع على "AUTO MEMORY" في "ضبط الوظائف" (صفحة ٨).
- يمكن تخزين عدد يصل إلى ٦ محطات إذاعية على أحد الأزرار من [1] إلى [6] في كل نطاق (SW2, SW1, MW, FM3, FM2, FM1).
- يمكن تخزين عدد يصل إلى ٦ محطات إذاعية ذات نطاق مختلف (FM/AM) على أحد الأزرار من [1] إلى [6] وذلك تبعًا لضبط "PRESET TYPE" الموجود في "ضبط الوظائف" (صفحة ٨).



- يلزم وجود كابل CA-U1EX (ملحق اختياري) لتوصيل جهاز USB.



- يلزم وجود كابل KCA-iP101 (ملحق اختياري) لتوصيل جهاز iPod.
- لمعرفة الملفات الصوتية والأجهزة وأجهزة iPod القابلة للتشغيل، قم بالاطلاع على «حول الملفات الصوتية» (صفحة ١٧).

فك واجهة الجهاز

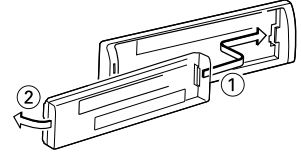
يمكن فك واجهة الجهاز واصطحابها معك وذلك لحمايتها من السرقة.

فك واجهة الجهاز

اضغط على زر التحرير.

إعادة تركيب واجهة الجهاز

عند إعادة تثبيت واجهة الجهاز يراعى ما هو موضح في الصورة التالية.



- بعد الضغط على زر التحرير، قم بفك واجهة الجهاز على الفور. يمكن أن تسقط واجهة الجهاز على الأرض نتيجة للاهتزاز وما إلى ذلك في حالة عدم فكها.
- تعتبر واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة، لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعريضها للصدمات.
- احتفظ بواجهة الجهاز في العلبة الخاصة بها في حالة فكها. (KDC-U3046 /KDC-U346 /KDC-U446 فقط)
- لا تضع واجهة الجهاز (ولا علبة واجهة الجهاز) في مناطق معرضة لضوء الشمس المباشر أو الرطوبة أو السخونة الزائدة. وتجنب أيضا وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرذاذ الماء.

كتم الصوت عند تلقي مكالمات هاتفية

يتم تلقائيًا كتم نظام الصوت عند تلقي مكالمات.

في حالة تلقي مكالمات

يتم عرض "CALL".

يتم إيقاف نظام الصوت بشكل مؤقت.

الاستماع إلى الصوت أثناء إجراء مكالمات

اضغط على الزر [SRC].

تختفي شاشة "CALL" ويتم إعادة تشغيل نظام الصوت.

عند انتهاء المكالمات

قم بتعليق الهاتف.

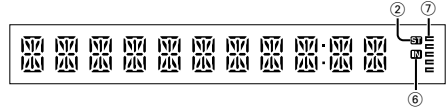
تختفي شاشة "CALL" ويتم إعادة تشغيل نظام الصوت.



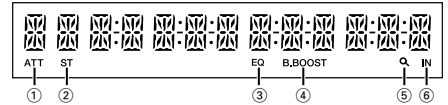
- لاستخدام وظيفة كتم صوت الهاتف، يتعين عليك توصيل سلك MUTE بالهاتف باستخدام أحد ملحقات الهاتف الإضافية المتوفرة في الأسواق. ارجع إلى «توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل» (صفحة ٢٠).

مؤشر العرض

KDC-U3046 /KDC-U4046 /KDC-U346



KDC-U5046 /KDC-U446



- ① مؤشر "ATT": يومض عند تشغيل وظيفة تقليل الضوضاء. استخدم وحدة التحكم عن بعد لتشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة تقليل الضوضاء (صفحة ١٦).
- ② مؤشر "ST": يضيء عند استقبال بث استريو.
- ③ مؤشر "EQ": يضيء عند ضبط System Q (صفحة ٩) على وضع EQ آخر بخلاف "NATURAL".
- ④ مؤشر "B.BOOST": يضيء عند ضبط تحسين الجهر (صفحة ٩) على "1" أو "2".
- ⑤ مؤشر "Q": يضيء في وضع البحث أو عند عرض قائمة تشغيل.
- ⑥ مؤشر "IN": يضيء عند وجود أسطوانة في الجهاز.
- ⑦ مؤشر "EQ": يعرض الصورة الدالة على حالة التشغيل لكل مصدر تشغيل أو وضع ضبط التحكم في الصوت.

اختيار عرض النص

يقوم بتغيير المعلومات المعروضة عن كل مصدر تشغيل نالٍ.

مع مصدر تشغيل المؤلف

المعلومات	البيان
التردد	*FREQUENCY*
الساعة	*CLOCK*

في مصدر تشغيل أسطوانات CD

المعلومات	البيان
اسم الأسطوانة	*DISC TITLE*
اسم الأغنية	*TRACK TITLE*
وقت التشغيل ورقم الأغنية	*P-TIME*
الساعة	*CLOCK*

في مصدر تشغيل الملفات الصوتية/ أجهزة iPod

المعلومات	البيان
اسم الأغنية واسم الفنان	*/TITLE*
اسم الألبوم واسم الفنان	*TITLE/ARTIST*
اسم الألبوم واسم الفنان	*/ALBUM*
اسم المجلد	*ALBUM/ARTIST*
اسم الملف	*FOLDER NAME*
وقت التشغيل ورقم الأغنية	*FILE NAME*
الساعة	*P-TIME*
	CLOCK

على وضع الاستعداد / مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية

المعلومات	البيان
اسم مصدر التشغيل	*SOURCE NAME*
الساعة	*CLOCK*

تحديد النص

اضغط على الزر [DISP].



- عند اختيار بيان الساعة يتغير ضبط بيان كل مصدر تشغيل إلى بيان الساعة.
- إذا لم يكن بند وحدة العرض المختار به أية معلومات. فستظهر معلومات بديلة.
- عند تحديد "FOLDER NAME" أثناء تشغيل جهاز iPod، فسيتم عرض الأسماء وفقاً لبنود التصفح المحددة حالياً.
- وفي حالة ضبط وضع التحكم في جهاز iPod يدوياً بحيث يتم تشغيله أثناء تشغيل جهاز iPod، فسيتم عرض "iPod MODE".
- إذا لم يمكن عرض جميع الحروف أثناء التشغيل باستخدام جهاز iPod يظهر رقم الملف في اللوحة.

المعلومات	البيان
عنوان الأغنية	*TITLE****
اسم المجلد	*FOLDER****
اسم الملف	*FILE****

ضبط الوظائف

قم بإجراء تهيئة لهذا الجهاز. ويمكنك إعداد الوظائف التالية.

1 تحديد مصدر التشغيل

اضغط على الزر [SRC].

تختلف العناصر المراد عرضها وذلك تبعًا لمصدر التشغيل المحدد. قم بالرجوع إلى قائمة الوظائف الموضحة فيما بعد.

2 الدخول في وضع ضبط الوظائف

اضغط على المفتاح [VOL].

يتم عرض "FUNCTION".

3 تحديد عنصر الوظيفة

قم بتدوير المفتاح [VOL] لعرض العنصر المطلوب. ثم اضغط

على المفتاح [VOL].

كرر العملية الموضحة أعلاه لتحديد عنصر الوظيفة المراد ضبطه.

يؤدي الضغط على الزر [↵] إلى إتاحة الفرصة للرجوع إلى العنصر السابق.

4 ضبط عنصر الوظيفة

قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد وضع الضبط المطلوب. ثم

اضغط على المفتاح [VOL].

5 الخروج من وضع ضبط الوظائف

اضغط على الزر [↵] لثانية واحدة على الأقل.

عنصر الوظيفة

وسيلة إيضاح :

الرقم اسم الوظيفة: "اسم الوظيفة المعروض على الجهاز" ◀

"الإعداد 1"، "الإعداد 2"...

يتم توضيح الوظيفة ذات الصلة بعنصر الوظيفة المحدد. لمعرفة المكان الذي تظهر فيه الوظيفة، قم بالرجوع إلى الرقم الموضح في قائمة الوظائف.

• يكون الإعداد المميز بالعلامة * هو إعداد المصنع.

• تكون الوظيفة المميزة بالعلامة * معومة في الطراز

KDC-U5046/KDC-U446 فقط.

الإعدادات

1 ضبط الساعة: "CLOCK ADJUST"/"CLOCK ADJ"

لضبط الساعة

1. قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الساعات.

2. اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الساعات. تومض شاشة الدقائق.

3. قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الدقائق.

4. اضغط على المفتاح [VOL] لإنهاء ضبط الدقائق.

2 خافض شدة الإضاءة: "DIMMER SET" ◀ "ON", "OFF"

ضبط درجة سطوع وحدة العرض تبعًا للإضاءة المحيطة.

3 تمرير النصوص: "TEXT SCROLL" ◀ "AUTO", "MANUAL"

لتمرير عبر أسطوانة CD وشاشة نص الملف الصوتي.

يؤدي تحديد AUTO (تلقائي) إلى التمرير عبرها تلقائيًا.

4 Local Seek: "LOCAL SEEK" ◀ "ON", "OFF"

يتم البحث عن المحطات الإذاعية ذات الاستقبال الجيد في موالفة البحث التلقائي. (AM فقط)

5 وضع البحث: "SEEK MODE" ◀ "AUTO1", "AUTO2", "MANUAL"

اختيار وضع موالفة الراديو.

وضع الموالفة	البيان	طريقة التشغيل
البحث الذاتي	"AUTO1"	بحث ذاتي عن محطة إذاعية.
بحث عن المحطات الإذاعية المضبوطة مسبقًا	"AUTO2"	بحث في ذاكرة المحطات المضبوطة مسبقًا بترتيب المحطات الإذاعية.
يدوي	"MANUAL"	موالفة يدوية للإذاعات بالطريقة المعتادة.

6 الذاكرة التلقائية: "AUTO MEMORY"

يقوم أوتوماتيكيا بتخزين ست إذاعات جيدة الاستقبال.

يؤدي تحديد "YES" ثم الضغط على المفتاح [VOL] إلى بدء تشغيل الذاكرة التلقائية.

• يمكن إنشاء هذا الإعداد عند تحديد "TYPE NORMAL"/"TYPE NORM" للعنصر تبديل المحطات المضبوطة مسبقًا المختلطة:.

7 استقبال الصوت الأحادي: "MONO SET" ◀ "ON", "OFF"

يمكنك تقليل الضوضاء عندما يتم استقبال بث الاستريو على هيئة صوت أحادي. (FM فقط)

8 تخطي البحث: "SKIP SEARCH" ◀ "0.5%", "1%", "5%", "10%"

لضبط نسبة التخطي الذي يتم تنفيذها عبر «البحث عن الأغنيات في جهاز iPod» (صفحة ١٣) و«البحث عن الأغنيات» (صفحة ١٢).

9 حذف قائمة التشغيل: "MPLIST DELETE"/"MPLIST DEL"

لحذف قائمة التشغيل المحفوظة.

يؤدي تحديد "YES" ثم الضغط على المفتاح [VOL] إلى حذف قائمة التشغيل.

10 ضبط الاسم: "AUX NAME SET"/"AUX NAME" ◀ "AUX", "DVD", "TV", "VIDEO", "PORTABLE", "GAME"

يخبط وحدة العرض عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي AUX.

الضبط الأولي

11 تبديل المحطات المضبوطة مسبقًا المختلطة:

"PRESET MIX" ◀ "TYPE NORMAL"/"TYPE NORM"

"TYPE MIX"

"TYPE NORMAL"/"TYPE NORM"

يمكن تخصيص محطة إذاعية واحدة للضبط مسبق واحد بكل نطاق من النطاقات الموجية الستة (FM1 و FM2 و FM3 و MW و SW1 و SW2). أي، يمكن إجراء ضبط مسبق

لإجمالي ٣٦ محطة إذاعية (١ محطات ٦ × نطاقات موجية).

"TYPE MIX"

يمكن تخصيص إجمالي ٦ محطات إلى إجمالي ٦ أزرار مضبوطة مسبقًا (FM1 و FM2 و FM3 و MW و SW1 و SW2).

يمكن استدعاء محطة مضبوطة مسبقًا دون التنقل بين النطاقات.

12 صوت التنبيه: "KEY BEEP" ◀ "ON" ◀ "OFF"

تشغيل/إيقاف صوت فحص التشغيل (صوت التنبيه).

13 تنبيه التحذير الخاص بلوحة الجهاز المضادة للسرقَة (TDF):

"TDF ALARM" ◀ "ON" ◀ "OFF"

لإخبارك من خلال الصوت أنك قد نسيت فصل واجهة الجهاز عند إيقاف تشغيل وضع ACC.

14 الجهاز الخارجي AUX المضمن:

"BUILT-IN AUX"/"BUILTIN AUX" ◀ "ON1" ◀ "ON2" ◀ "OFF"

عندما يكون مضبوطاً على بند التشغيل يمكن اختيار مصدر تشغيل خارجي AUX.

ON1: يقوم بإخراج الصوت الصادر من الجهاز الخارجي

الموصل بمقبس الأجهزة الخارجية AUX عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي AUX.

ON2: لتنشيط وظيفة تقليل الضوضاء عند التشغيل مع تحديد مصدر AUX.

قم بإيقاف وظيفة تقليل الضوضاء أثناء الاستماع إلى الصوت الخارج من الجهاز الخارجي. وبذلك تمنع حدوث الضوضاء عندما لا يكون هناك جهاز خارجي موصل بمقبس الأجهزة الخارجية AUX.

OFF: يقوم بإيقاف فعالية اختيار مصدر التشغيل الخارجي AUX.

اضبط على بند الإيقاف OFF في حالة عدم استخدام مقبس الأجهزة الخارجية AUX.

15 قراءة أسطوانات DC: "CD READ" ◀ "1" ◀ "2"

تحديد طريقة قراءة أسطوانة CD.

عندما يتعدّل تشغيل أسطوانة CD ذات صيغة خاصة، اضبط هذه الوظيفة على "2" للتشغيل قسراً. لاحظ أن بعض أسطوانات CD الموسيقية قد تكون غير قابلة للتشغيل حتى لو قمت بضبط الوظيفة على "2".

وبالإضافة إلى ذلك لا يمكن تشغيل الملفات الصوتية عند ضبط الوظيفة على "2". لذا، اجعل هذه الوظيفة مضبوطة عادةً على "1".

1: يقوم بعمل تمييز أوتوماتيكي بين الأسطوانات المسجل عليها ملفات الصوتيات أوديو وأسطوانات CD المسجل عليها موسيقى بصيغ أخرى عند تشغيل أسطوانة CD.

2: يجبر الجهاز على التشغيل كـأسطوانات CD مسجل عليها موسيقى.

16 تبديل خرج الصوت الابتدائي:

"SUB-W"/"SWITCH PREOUT"/"SWITCH PRE"

لتبديل خرج الصوت الابتدائي بين خرج الصوت الخلفي ("REAR") وخرج صوت مضخم الصوت ("SUB-W").

17 تحديد السماعات: "SP SELECT" ◀ "OFF" ◀ "4/5" ◀ "6/9/6" ◀ "OEM"

إجراء المألوفة دقيقة لضبط قيمة System Q المثلى عند ضبط نوع السماعة كما يلي:

نوع السماعة	البيان
إيقاف	"SP OFF"
للسماعة 5 و 4 بوضات	"SP 5/4"
للسماعة 1 و 9×1 بوضات	"SP 6/9/6"
للسماعة الأصلية	"SP OEM"

18 ترقية البرامج الثابتة: "F/W UP xx.xx" ◀ "MEDIA USB" ◀ "MEDIA CD"

لترقية البرامج الثابتة. يؤدي تحديد "YES" ثم الضغط على مفتاح [VOL] لبدء ترقية البرامج الثابتة.

• للتعرف على كيفية تحديث البرامج الثابتة، تفضل بزيارة موقعنا على الويب.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

<وضع العرض التوضيحي>

19 وضع العرض التوضيحي: "DEMO MODE" ◀ "ON" ◀ "OFF"

تحديد إتاحة طريقة الاستعراض.

<التحكم في الصوت>

20 خرج الصب وفزر: "SUB-W SET"/"SUBWOOFER SET" ◀ "ON" ◀ "OFF"

• يمكن إجراء هذا الإعداد عند تحديد "SUB-W" للعنصر <تدليل خرج الصوت الابتدائي>.

21 تحسين الجهيز: "BASS BOOST" ◀ "LV1" ◀ "LV2" ◀ "OFF"

22 System Q: "SYSTEM Q" ◀ "NATURAL" ◀ "ROCK" ◀ "POPS" ◀ "EASY" ◀ "TOP 40" ◀ "JAZZ" ◀ "GAME" ◀ "USER"

للتبديل بين منحنيات موازن الصوت المضبوطة مسبقاً: Natural (عادي) Rock (روك) Pops (بوب) Easy (سهل) و Top 40 (أعلى 40) Jazz (جاز) Game (ألعاب) و User setting (ضبط المستخدم)

• "USER": يظهر هذا البيان عند ضبط مستوى عمق النغمة Bass

ومستوى المتوسطة Middle ومستوى حدة النغمة Treble. عند تغيير الإعداد System Q. تحل المجموعة جهيز ومتوسط وثلاثي محل قيم System Q.

23 ضبط مستوى الجهيز: "BASS LEVEL" ◀ "8" ◀ "8"

24 ضبط المستوى الأوسط: "MID LEVEL" ◀ "8" ◀ "8"

25 ضبط مستوى الطنين: "TRE LEVEL" ◀ "8" ◀ "8"

• 23 - 25: ذاكرة نغمات مصدر التشغيل: وضع قيمة الإعداد في الذاكرة لكل مصدر.

26 التوازن: "BALANCE" ◀ "L 15" ◀ "R 15"

27 المتواري: "FADER" ◀ "F 15" ◀ "R 15"

28 ضبط مستوى مضخم الصوت: "SUB-W LEVEL" ◀ "15" ◀ "15"

29 فتر الترددات المنخفضة بمضخم الصوت:

"LPF SUBWOOFER"/"LPF SUB-W" ◀ "85" ◀ "120" ◀ "160"

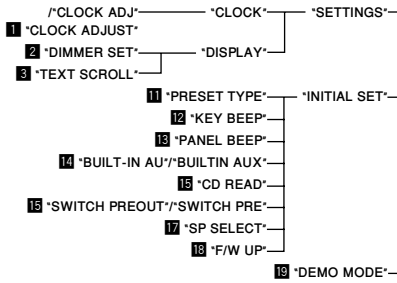
"THROUGH" (إيقاف التشغيل)

30 مرحلة مضخم الصوت: "SUB-W PHASE" ◀ "NORMAL(0°)"/"NORM" ◀ "REVERSE(180°)"/"REV"

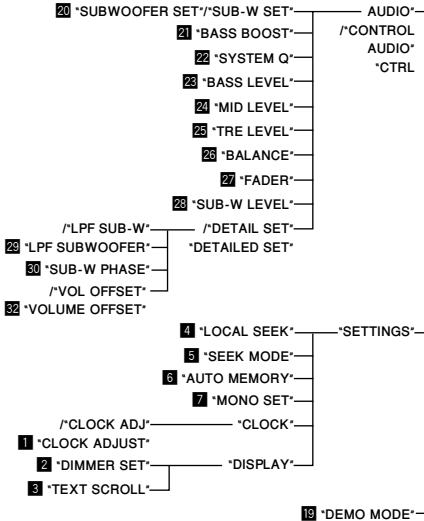


قائمة الوظائف

عناصر الوظائف الظاهرة أثناء الاستعداد



عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل الموالف



• 28 - 30 : يمكن إجراء عمليات الضبط هذه عند تحديد "ON" للعنصر "خرج الصب ووفر".

• 30 : يمكن إجراء عملية الضبط هذه عند تحديد إعداد آخر بخلاف "THROUGH" للعنصر "فلتر الترددات المنخفضة بمضخم الصوت".

31 فائق: "SUPREME SET" ◀ "ON", "OFF"

تقنية لاستنتاج وإضافة مقاطع نطاق التردد العالي التي تم حذفها أثناء التشغيل بمعدل بت منخفض وذلك باستخدام لوغاريتمات نظرية الاحتمالات (أقل من 128 كيلوبايت في الثانية، معدل العينات 44.1 كيلوهيرتز).

وتصل عملية إضافة المقاطع المحذوفة لأفضل نتائجها في حالة الملفات المضغوطة بصيغة (MP3 أو WMA). ويتم التعامل معها وفقاً لمعدل البت.

ويكاد هذا التأثير ينعدم على الموسيقى التي تم تكوينها بمعدل بت عالٍ أو معدل بت متغير أو التي بها حد أدنى لنطاق التردد العالي.

يمكن ضبطه أثناء عمل مصدر تشغيل ملف الصوتيات أوديو الخاص بأسطوانة CD/جهاز USB (ماعدًا جهاز iPod).

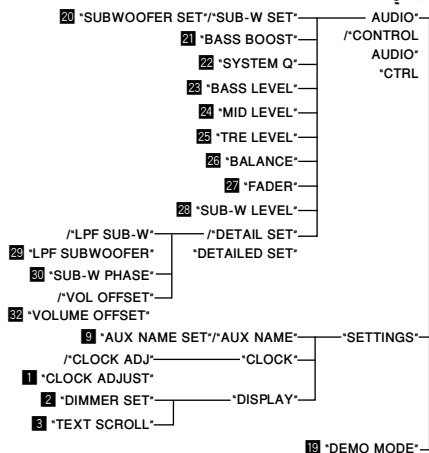
32 فرق شدة الصوت: "VOLUME OFFSET"/"VOL OFFSET" ◀

"-8" - "0" (عند التواجد بمصدر تشغيل خارجي AUX: "-8" - "+8")

لضبط مستوى الصوت لكل مصدر تشغيل شكل مختلف عن مستوى الصوت الرئيسي.

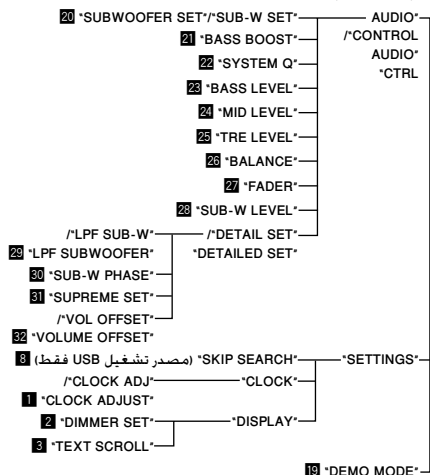
عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل جهاز

AUX خارجي

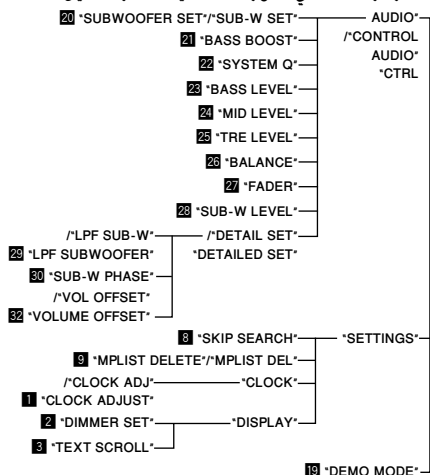


عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل أسطوانة

CD وملف الصوت



عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل iPod



تشغيل أسطوانات الأغاني/الملفات الصوتية

وظيفة التشغيل

تكرار التشغيل

اضغط على الزر [4].

للتبديل بين تكرار تشغيل الأغنية ("TRAC REPEAT")

"TRACK REPEAT") وإيقاف تكرار التشغيل ("REPEAT OFF")

عند الضغط عليه أثناء تشغيل أسطوانة CD.

للتبديل بين تكرار تشغيل ملف ("FILE REPEAT"). وتكرار تشغيل

مجلد ("FOLDER REPEAT"). وإيقاف تكرار

التشغيل ("REPEAT OFF") عند الضغط عليه أثناء تشغيل ملف

صوتي.

التشغيل بترتيب عشوائي

اضغط على الزر [3].

تقوم بتشغيل الأغنيات المسجلة على الأسطوانة أو في المجلد

بترتيب عشوائي.

عند تشغيل التشغيل العشوائي. يتم عرض "DISC RANDOM"/

"FOLDER RANDOM" / "FOLD RANDOM".

يؤدي الضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف التشغيل العشوائي.

تشغيل الاستعراض السريع

اضغط على الزر [2].

تقوم بتشغيل بدايات الأغنيات المسجلة على الأسطوانة أو

بالمجلد بالتتابع.

عند تشغيل تشغيل الاستعراض السريع. يتم عرض

"FILE SCAN" / "TRACK SCAN" / "TRAC SCAN".

يؤدي الضغط على هذا الزر مرة أخرى إلى تشغيل الأغاني في

الوضع العادي بدءاً بالأغنية التي يتم تشغيلها الآن.

وظائف KDC-U446 العاملة مع جهاز iPod

تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي

يتم تشغيل كل الأغنيات في جهاز iPod بترتيب عشوائي.

اضغط على الزر [3] لثانية واحدة على الأقل.

يؤدي الضغط على الزر إلى تبديل الضبط بين تشغيل كل الأغنيات

بترتيب عشوائي ("ALL RANDOM") وإيقاف التشغيل العشوائي

("RANDOM OFF").

وظيفة مصدر تشغيل الملفات الصوتية/أسطوانات CD

البحث عن الأغنيات

تحديد الأغنية التي ترغب في الاستماع إليها من الجهاز أو الميديا التي يتم تشغيلها في الوقت الحالي.

1 الدخول في وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على الزر [Q].

يتم عرض "SEARCH".

يظهر اسم ملف الصوتيات أوديو الحالي.

2 البحث عن الأغنيات

ملف الصوتيات أوديو

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
التنقل بين المجلدات/الملفات	قم بتدوير المفتاح (VOL).
تخطي البحث*	اضغط على الزر [◀] أو [▶].
اختيار المجلد/الملف	اضغط على المفتاح (VOL).
الرجوع للمجلد السابق	اضغط على الزر [◀].
الرجوع للمجلد الرئيسي	اضغط على الزر (BAND).

يشير وجود الرمز ">" أو "<" بجانب اسم المجلد المعروف إلى وجود مجلد آخر يسبقه أو يليه.

مصدر تشغيل أسطوانات CD

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
التنقل بين الأغنيات	قم بتدوير المفتاح (VOL).
تحديد أغنية	اضغط على المفتاح (VOL).
الرجوع إلى الأغنية الأولى	اضغط على الزر (BAND) قبل اختيار إحدى الأغنيات.

إلغاء وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على الزر [Q] لمدة ثانية واحدة على الأقل.



- تخطي البحث: يتم تحديد عدد الأغاني المراد تخطيها عن طريق نسبة العدد الإجمالي من الأغاني الموجودة في القائمة التي تم تحديدها. يمكن ضبط النسبة بواسطة "SKIP SEARCH" في "ضبط الوظائف" (صفحة ٨). يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [◀] أو [▶] لمدة ٣ ثوانٍ أو أكثر إلى تخطي الأغاني بنسبة ١٠٪ بغض النظر عن الإعداد.
- تكون هذه العملية فعالة فقط للملفات المسجلة في قاعدة البيانات التي تم إنشاؤها بواسطة KENWOOD Music Editor.



- قد يصبح الزمن اللازم لتشغيل كافة الأغنيات بترتيب عشوائي أطول وذلك حسب عدد الأغنيات المتواجدة في iPod.
- يؤدي تشغيل وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي إلى تغيير عنصر التصفح بجهاز iPod إلى "songs". ولن يتغير بند التصفح هذا حتى في حالة إيقاف وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي.
- في حالة تغيير عنصر التصفح إلى البحث عن الأغنيات أثناء تشغيل وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي. فيتم إيقاف تشغيل وظيفة تشغيل كل الأغنيات بترتيب عشوائي ويتم تشغيل الأغنيات الموجودة فقط في عنصر التصفح بترتيب عشوائي.

وظائف KDC-U5046 /KDC-U446 العاملة مع جهاز iPod

البحث عن الأغنيات في جهاز iPod

البحث عن الأغنية التي تريد تشغيلها (في جهاز iPod).

١ الدخول في وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على الزر [Q].

يتم عرض "SEARCH".

٢ البحث عن الأغنيات

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
التنقل بين البنود	قم بتدوير المفتاح [VOL].
تخطي البحث	اضغط على الزر [⏮] أو [⏭].
اختيار البند	اضغط على المفتاح [VOL].
الرجوع للبند السابق	اضغط على الزر [⏮].
الرجوع للقائمة العليا	اضغط على المفتاح [BAND].
بحث بالحروف الأبجدية	اضغط على الزر [Q]. قم بالرجوع إلى القسم التالي "بحث بالحروف الأبجدية".

إلغاء وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على الزر [⏮] لمدة ثانية واحدة على الأقل.



- تخطي البحث: يتم تحديد عدد الأغاني المراد تخطيها عن طريق نسبة العدد الإجمالي من الأغاني الموجودة في القائمة التي تم تحديدها. يمكن ضبط النسبة بواسطة "SKIP SEARCH" في "ضبط الوظائف" (صفحة ٨). يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [⏮] أو [⏭] لمدة ٣ ثوانٍ أو أكثر إلى تخطي الأغاني بنسبة ١٠٪ بغض النظر عن الإعداد.
- إذا تعذر عرض أية حروف داخلية في اسم الأغنية، فيتم عرض اسم عنصر النصف وأرقامه.

البند	البيان	البند	البيان
لائحات التشغيل	*PLIST***	البث الصوتي	*PDCT***
الفنانون	*ART***	الأنواع	*GEN***
الأكبومات	*ALB***	المؤلفون	*COM***
الأغنيات	*PRGM***		

وظيفة KDC-U5046 /KDC-U446 العاملة مع جهاز iPod

البحث بالحروف الأبجدية

يمكنك تحديد أغنية عبر الترتيب الأبجدي. حيث تعمل هذه الوظيفة على البحث عن الأغنيات التي يحتوي اسمها على حرف (حروف) معين في قائمة عنصر الاستعراض المحدد (فنان، اليوم، ما إلى ذلك).

١ الدخول في وضع البحث عن الأغنيات

اضغط على الزر [Q].

يتم عرض "SEARCH".

٢ الدخول في وضع البحث بالحروف الأبجدية

اضغط على الزر [Q].

يتم عرض "SEARCH" > _ <.

٣ إدخال الحرف المراد البحث عنه

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
تحديد الأحرف	قم بتدوير المفتاح [VOL].
تحريك المؤشر إلى موضع إدخال الأحرف	اضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶].

يمكنك إدخال عدد يصل إلى ٣ أحرف.

٤ تحديد الحرف المحدد

اضغط على المفتاح [VOL].

ابدأ البحث. عند انتهاء البحث يتم اختيار وضع البحث عن الأغنيات مرة أخرى من موضع الحرف المختار.

إلغاء وضع البحث بالحروف الأبجدية

اضغط على الزر [⏮] لمدة ثانية واحدة على الأقل.



- قد يصبح زمن البحث بالحروف الأبجدية طويلاً وذلك حسب عدد الأغنيات أو عدد قوائم التشغيل الموجودة في iPod.
- للبحث عن رمز بخلاف الأحرف من A إلى Z أو بخلاف الأرقام من ٠ إلى ٩، أدخل "" في موضع الحرف الأول. ولا يمكنك في تلك الحالة إدخال أية رموز في موضعي الحرف الثاني والثالث.
- إذا كانت أول مجموعة أحرف تبدأ بالأداة "a" أو "an" أو "the" في وضع البحث بالحروف الأبجدية، فسيتم البحث عنها مع تجاهل الأداة.

تشغيل أسطوانات الأغاني/الملفات الصوتية

وظيفة KDC-U5046 /KDC-U446 العاملة مع جهاز iPod

قائمة التشغيل لجهاز iPod

يتيح لك تسجيل أغنياتك المفضلة في قائمة التشغيل لهذا الجهاز. يمكنك تسجيل عدد يصل إلى ١٠ أغنيات في قائمة التشغيل.

تسجيل الأغنيات في قائمة التشغيل

١ تشغيل الأغنية المراد تسجيلها

اضغط على الزر [BAND] و[◀] و[▶].

يمكنك تحديد الأغنية المقرر تشغيلها بالرجوع إلى >البحث عن الأغنيات في جهاز iPod.

٢ تسجيل الأغنية

اضغط على الزر [5] لثانيتين على الأقل.

يتم عرض "STORED" ## (رقم التسجيل). يمكنك تسجيل عدد يصل إلى ١٠ أغنيات.

- قم بإنشاء قائمة تشغيل من الأغنيات المخزنة في أحد أجهزة iPod. إذا حاولت تسجيل أغنية مخزنة في جهاز iPod مختلف، فسيظهر "NO INFO" أولاً ثم "MPLIST DELETE". لحذف قائمة التشغيل، قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد "YES" ثم اضغط على المفتاح [VOL].
- يمكن تسجيل الأغنية المعروضة في وضع البحث عن الأغنيات بنفس الطريقة. للتعرف على كيفية استخدام وظيفة البحث عن الأغنيات، راجع >البحث عن الأغنيات في جهاز iPod <(الصفحة ١٣).
- إذا حاولت تسجيل الأغنية الحادية عشرة، فسيظهر "MEMORY FULL" وبالتالي لن يمكنك تسجيلها. لذا، عليك بحذف إحدى الأغنيات غير الضرورية حتى يتسنى لك تسجيل هذه الأغنية.
- لا تقم بتسجيل البث الصوتي. قد يتم تسجيل أغنيات لا ترغب في تسجيلها. أو قد يتم التشغيل بصورة غير صحيحة.

تشغيل الأغنية في قائمة التشغيل

١ عرض قائمة التشغيل

اضغط على الزر [5].

يتم عرض "MY PLAYLIST".

٢ تشغيل الأغنية في قائمة التشغيل

قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد الأغنية المراد تشغيلها. ثم اضغط على المفتاح [VOL].

- يؤدي فصل الطاقة عن الجهاز إلى إيقاف تشغيل الأغنية الموجودة في قائمة التشغيل.
- قد لا يتم تشغيل نهاية الأغنية التي لا تستمر على ثانية واحدة أو أكثر من الصمت.
- لا يمكن إجراء التشغيل العشوائي أثناء تشغيل أغنية في قائمة التشغيل.

حذف أغنية من قائمة التشغيل

١ قم بتدوير المفتاح [VOL] لعرض الأغنية المراد حذفها. ثم اضغط على المفتاح [VOL] لمدة ثانيتين على الأقل.

٢ قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد "ONE" أو "ALL". ثم اضغط على المفتاح [VOL].

يؤدي تحديد "DELETE ALL" لمحو جميع الأغنيات.

٣ قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد "YES". ثم اضغط على المفتاح [VOL].

يتم عرض "COMPLETED".

- يمكنك أيضًا حذف جميع الأغنيات من قائمة التشغيل عن طريق تحديد "MPLIST DELETE" / "MPLIST DEL" الموضح في القسم >ضبط الوظائف <(صفحة ٨).

وظيفة KDC-U5046 /KDC-U446 العاملة مع جهاز iPod

وضع التحكم في جهاز iPod يدويًا

يتيح لك تشغيل جهاز iPod من خلال عناصر التحكم الموجودة في جهاز iPod.

اضغط على الزر [1].

يؤدي الضغط على الزر إلى تبديل الضبط بين تشغيل وضع التحكم في جهاز iPod يدويًا ("HANDS ON") وإيقاف تشغيله ("HANDS OFF").

- في وضع تحكم جهاز iPod يدويًا، لا يمكن تشغيل جهاز iPod باستخدام هذا الجهاز.
- هذا الوضع لا يتوافق مع إمكانية عرض معلومات حول الأغاني المشغلة. ستعرض الشاشة "iPod MODE".
- ويمكن تشغيل جهاز iPod عند التواجد في وظيفة التحكم في جهاز iPod.

وظيفة ريموت التحكم

البحث المباشر عن الأغنيات

البحث عن أغنية من خلال إدخال رقم الأغنية.

١ الدخول في وضع البحث المباشر عن الأغنيات

اضغط على الزر [DIRECT] في ريموت التحكم. يتم عرض "- - -".

٢ إدخال رقم الأغنية

اضغط أرقام الأرقام في ريموت التحكم.

٣ البحث عن المحطة الإذاعية

اضغط على الزر [◀] أو [▶].

إلغاء البحث المباشر عن الأغنيات

اضغط على الزر [] الموجود في وحدة التحكم عن بُعد.

- لا يمكن القيام بالبحث المباشر عن الأغنية أثناء تشغيل جهاز iPod أو التشغيل بترتيب عشوائي أو تشغيل الاستعراض السريع.

ضبط درجة التردد

تغيير وموالفة درجة التردد.
وضع الضبط الأصلي لنطاق FM هو ٥٠ كيلوهرتز. ولنطاق MW هو ٩ كيلوهرتز.

١ فصل الطاقة عن الجهاز

اضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

٢ تبديل درجة التردد

أثناء الضغط على الزرين [1] و [5]. اضغط على الزر [SRC].

توقف عن الضغط على الزر بعد ظهور البيان.

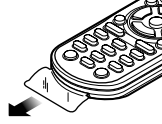
تتحول درجة التردد إلى نطاق FM بتردد ٢٠٠ كيلوهرتز. ونطاق MW بتردد ١٠ كيلوهرتز.



- عند تكرار نفس العملية، تعود درجة التردد إلى وضع الضبط الأصلي.
- عند تغيير درجة التردد، يتم محو الترددات الموجودة في الذاكرة.

تجهيز وحدة التحكم عن بُعد

اسحب لوحة البطارية للخارج في اتجاه السهم وذلك لفصلها عن وحدة التحكم عن بُعد.

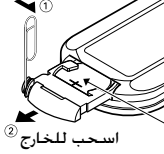


تغيير بطارية وحدة التحكم عن بُعد

استخدم البطاريات التي على شكل زر المتاحة بالأسواق (CR2025). أدخل جسيمًا رفيعًا مثل مشبك الورق في الفتحة ١ واسحب حاوية البطارية للخارج.

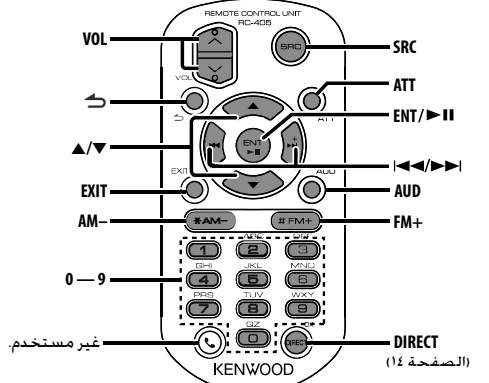
أدخل البطاريتين بحيث يكون القطبان الموجب + و السالب - مضبوطين بطريقة صحيحة. واسترشد بالرسم الموجود داخل العلبة.

استمر في الضغط للخارج



CR2025 (الطرف الموجب+)

اسحب للخارج ②



التحكم العام

[VOL] التحكم في مستوى الصوت:

[SRC] تحديد مصدر التشغيل:

[ATT] خفض مستوى الصوت:

عند الضغط على الزر مرة أخرى يعود الصوت إلى المستوى السابق.

[<] الرجوع إلى العنصر السابق:

[EXIT] الخروج من وضع:

[<]/[>] تحديد العنصر:

[ENT] التحديد:

[AUD] الدخول في وضع التحكم في الصوت:

مع مصدر تشغيل الموالم

[FM+]/[AM-] تحديد النطاق:

[<<]/[>>] تحديد المحطة الإذاعية:

استدعاء المحطات الإذاعية المضبوطة مسبقًا: [1] - [6]

في مصدر تشغيل أجهزة iPod/iPod الملفات الصوتية

[<<]/[>>] تحديد الأغاني:

[FM+]/[AM-] تحديد المجلدات:

[II] إيقاف مؤقت/تشغيل:

[<]/[>] التنقل بين المجلدات/الملفات:

[<] الرجوع إلى المجلد السابق:

تنبيه

- لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.
- بطارية الليثيوم.
- يكون هناك خطر متمثل في حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة.
- استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو من نوع مكافئ.
- يجب عدم تعريض عبوة البطارية أو البطاريات للحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو اللهب أو ما شابه.
- أبق البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال وفي عبوتها الأصلية.
- لحين تحضيرها للاستخدام. تخلص من البطاريات المستخدمة فورًا. وفي حالة ابتلاعها. قم بالاتصال بطبيب على الفور.

أجهزة iPod/iPhone التي يمكن توصيلها بهذا الجهاز

Made for

- iPod nano (2nd generation) • iPod nano (1st generation) •
- iPod nano (4th generation) • iPod nano (3rd generation) •
- iPod classic • iPod with video •
- iPod touch (2nd generation) • iPod touch (1st generation) •

Works with

- iPhone 3G • iPhone •



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
16GB 32GB

- تحديث برامج أجهزة iPod/iPhone إلى أحدث إصدار.
- تشير كلمة "iPod" في هذا الدليل إلى جهاز iPod أو جهاز iPhone المتصل بكابل توصيل جهاز iPod* (ملحق اختياري).
- الموديل KCA-iP500 غير مدعوم.

ارجع إلى موقع الإنترنت للتعرف على أجهزة iPod التي يمكن توصيلها وعلى كابل توصيل جهاز iPod.

www.kenwood.com/cs/ce/ipod/



- في حالة بدء التشغيل بعد توصيل جهاز iPod، يتم أولاً تشغيل أغنية جهاز iPod.
- وفي هذه الحالة سيتم عرض "RESUMING" دون إظهار اسم المجلد وخلافه. ويؤدي تغيير عنصر التصفح إلى إظهار العنوان الصحيح وخلافه.
- لن يمكنك تشغيل جهاز iPod في حالة ظهور "KENWOOD" أو "✓" في جهاز iPod.

حول الملفات الصوتية

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل (wma.) WMA (mp3.) MP3

- ميديا الأسطوانات القابلة للتشغيل CD-R/RW/ROM

- صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل ISO 9660 مستوى 1/2، جولييت، رميو. اسم ملف طويل.

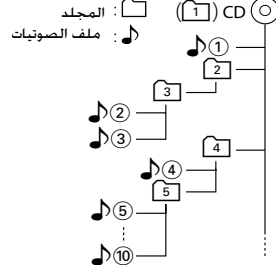
- جهاز USB القابل للتشغيل USB فئة السعات الكبيرة

- نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل FAT32، FAT16

- الموديل القادر على تشغيل iPod KDC-U5046 /KDC-U446

بالرغم من أن ملفات الصوتيات أوديو تفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر وذلك حسب نوع أو حالة الميديا أو الجهاز.

- ترتيب تشغيل ملف الصوتيات أوديو في مثال شجرة المجلدات/الملفات الموضح أدناه يتم تشغيل الملفات بالترتيب من ① إلى ⑩.



يمكن الاطلاع على دليل الإنترنت المتعلق بالملفات الصوتية وذلك على الموقع www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. ويحتوي دليل الإنترنت على معلومات تفصيلية وملاحظات غير واردة في هذا الدليل. لذلك احرص على قراءة دليل الإنترنت بعناية.

علاقة المنتجات المستخدمة أشعة الليزر (باستثناء بعض المناطق)

CLASS 1 LASER PRODUCT

هذا الملصق ملصوق علي الشاشة / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

حول جهاز USB

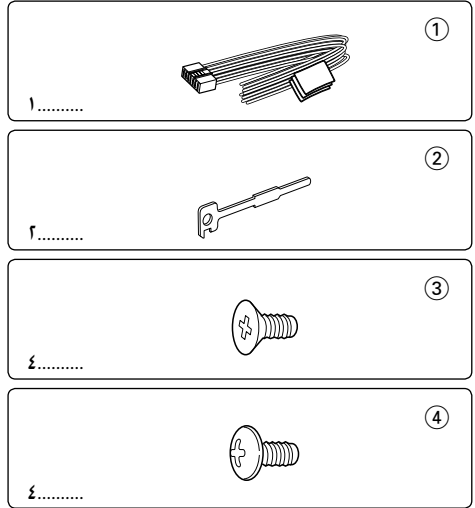
- يتم. في هذا الدليل. استخدام مصطلح "أجهزة USB" للإشارة إلى الذاكرات المحمولة ومشغلات الصوت الرقمية التي تحتوي على أطراف توصيل USB.
- عند توصيل جهاز USB بهذا الجهاز يمكن أن يتم شحنه بشرط أن يكون هذا الجهاز مشغلاً.
- قم بتثبيت جهاز USB في مكان لا يتسبب في إعاقتك عن قيادة السيارة بشكل صحيح.
- لا يمكنك توصيل جهاز USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المتعددة.
- قم بعمل نسخ احتياطية لملفات الصوتيات أوديو المستخدمة في هذا الجهاز. فقد يتم مسح الملفات حسب ظروف تشغيل جهاز USB.
- ونحن لا نتحمل أية مسؤولية عن الأضرار الناشئة عن محو البيانات المخزنة.
- لا يتم توريد جهاز USB مع هذا الجهاز. وسيلزمك إلى شراء أحد أجهزة USB المتوافرة بالأسواق.
- عند توصيل جهاز USB، يُوصى باستخدام CA-U1EX (اختياري). لا يمكن ضمان التشغيل السليم في حالة استخدام كابل آخر غير الكابل المتوافق مع وصلة USB. فتوصيل كابل يزيد طوله الإجمالي على 5 متر قد يتسبب في ظهور مشاكل في التشغيل.

حول "KENWOOD Music Editor"

- يدعم هذا الجهاز تطبيق الكمبيوتر
- "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" أو الإصدار الأحدث.
- عند استخدام ملفات صوتية تحتوي على معلومات قاعدة بيانات مضافة بواسطة "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0"، فيمكنك البحث عن الملفات حسب العنوان أو الألبوم أو اسم الفنان باستخدام «البحث عن الأغنيات» (صفحة ١٢).
- يتم. في دليل الإرشادات. استخدام المصطلح "Music Editor media" للدلالة على الجهاز المحتوي على ملفات صوتية بها معلومات قاعدة بيانات مضافة بواسطة "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0".
- يتوفر "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0" من خلال موقع الويب التالي:
www.kenwood.com/cs/ce/
- لمزيد من المعلومات حول "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0"، قم بالرجوع إلى الموقع الموضح أعلاه أو راجع التعليمات الخاصة بالتطبيق.

الملحقات الإضافية

- تلامس بين سلك السماعة وشاسيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعة.
- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفائه من مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال بمصدر تيار كهربائي ذي جهد ثابت، كما هو الحال مع أسلاك البطارية، فيمكن للبطارية أن تفرغ.
- إذا كان الكونسلول به غطاء فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تلمس لوحة الواجهة الغطاء لدى الغلق والفتح.
- في حالة احتراق المنصهر، تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك بما يسبب دائرة قصر ثم استبدل المنصهر القديم بمنصهر آخر بنفس شدة التيار.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة، ولمنع حدوث دائرة قصر لا تنزع الأغشية الموجودة على أطراف التوصيل أو أطراف الأسلاك غير الموصلة.
- قم بتوصيل أسلاك السماعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوصيل القوابس إما بطرفي توصيل الخرج الأماميين أو بطرفي توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي)، فعلى سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل قابس الموجب ⊕ الخاص بالسماعة اليسرى بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي فلا تقم بتوصيل قابس السالب ⊖ بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.
- بعد تركيب الجهاز تأكد من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلافه بشكل سليم.
- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب ٣٠° أو أقل.



طريقة التركيب

- لمنع حدوث قفلة كهربائية، انزع المفتاح من قفل الإشعال وافصل طرف توصيل البطارية ⊖.
- قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.
- قم بتوصيل أسلاك السماعة بصفيرة الأسلاك.
- قم بتوصيل أسلاك صفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.
- قم بتوصيل قابس صفيرة الأسلاك بالجهاز.
- ركب الجهاز في سيارتك.
- أعد توصيل طرف البطارية ⊖.
- اضغط على زر الإرجاع.

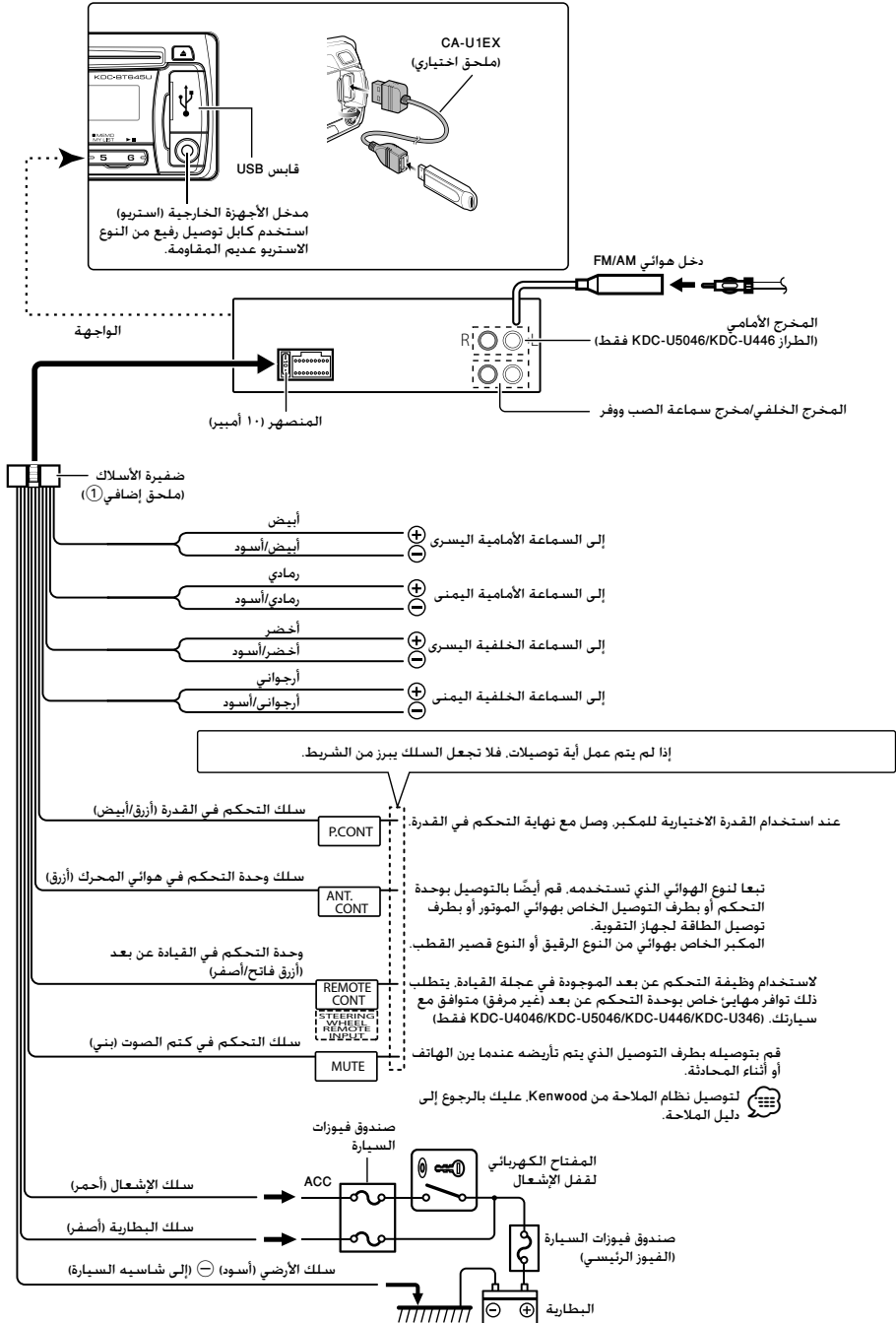
⚠ تحذير

إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب بذلك في حدوث قفلة كهربائية، والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق. قم دائماً بتوصيل تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق الفيوزات.



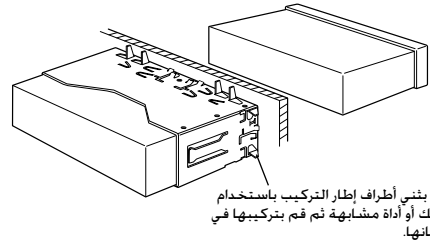
- تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. لدواعي السلامة، دع الفنيون المختصون يتولون مهمة التركيب والتوصيل.
- تأكد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب ١٢ فولت.
- يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة، وتجنب أيضاً وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لبراد الماء.
- لا تستخدم البراغي الخاصة بك. استخدم فقط البراغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براغي خاطئة فيمكن أن يتلف الجهاز.
- إذا لم يتم تشغيل الجهاز (حين يتم عرض بيان الحماية "PROTECT")، فقد يكون سبب ذلك حدوث دائرة قصر بسلك السماعة أو ربما يكون قد حدث

توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل



تركيب/فك الجهاز

في السيارات غير اليابانية



قم بفتي أطراف إطار التركيب باستخدام مفك أو أداة مشابهة ثم قم بتركيبها في مكانها.

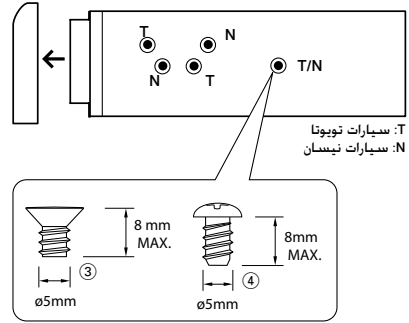


- تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كان الجهاز في وضع غير متزن فقد يتعرض للخلل (مثلًا قد يصبح الصوت متقطعًا).

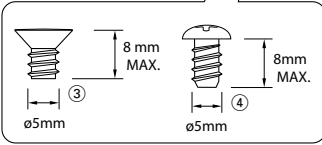
في السيارات اليابانية

- 1 ارجع إلى موضوع <خلع الإطار المطاطي المقوى> ثم اخلع الإطار المطاطي المقوى.

- 2 قم بمحاذاة التجاويف الموجودة في الجهاز (موضعان في كل جانب) مع موضع التركيب بالسيارة وقم بتثبيت الجهاز باستخدام البراغي الملحقة.



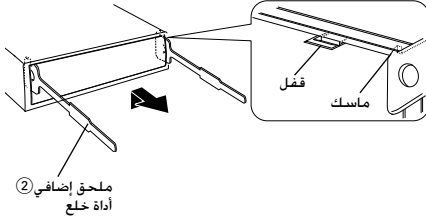
T: سيارات تويوتا
N: سيارات نيسان



ملحق إضافي ③... لسيارة نيسان
ملحق إضافي ④... لسيارة تويوتا



- 1 قم بتعنيق سنون الإمساك على أداة الخلع واخلع القفلين على المستوى العلوي.
ارفع الإطار واسحبه إلى الأمام كما هو موضح في الرسم.



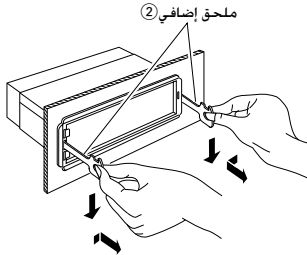
- 2 عند خلع المستوى العلوي. اخلع الموضعين السفليين.



- يمكن إزالة الإطار من الجانب السفلي بنفس الطريقة.

خلع الجهاز

- 1 ارجع إلى موضوع <خلع الإطار المطاطي المقوى> ثم اخلع الإطار المطاطي المقوى.
- 2 قم بفك واجهة الجهاز.
- 3 أدخل أداتي الخلع بعمق في المنافذ الموجودة على الجانبين كما هو مبين أدناه.
- 4 قم بإزالة أدوات الخلع إلى أسفل واجذب الجهاز للخارج إلى منتصف المسافة بينما تضغط للداخل.



- احرص على تفادي الإصابة بفعل سنون الإمساك الموجودة على أداة الخلع.
- 5 اجذب الجهاز بأكمله للخارج مستخدمًا يديك. واحرص على عدم إسقاطه على الأرض.

تنبيه

قم بتركيب هذا الجهاز في المكان المخصص له في السيارة. ولا تلمس الجزء المعدني من هذا الجهاز أثناء استخدامه أو بعد استخدامه بفترة قصيرة. حيث يكون الجزء المعدني للجهاز مثل مبدد الحرارة والحاوية ساخنين.

قد يتم إيقاف فعالية بعض وظائف هذا الجهاز من خلال بعض أوضاع الضبط التي تجرى عليه.

1. تعذر ضبط الصب ووفر.

- لا يمكن إعداد فلتر الترددات المنخفضة.
 - لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.
 - يكون «خرج مضخم الصوت» في «ضبط الوظائف» (صفحة ٨) مضبوطاً على وضع التشغيل.
 - لم يتم ضبط خرج الصوت الابتدائي على الصب ووفر.
- Ⓢ "SWITCH PREOUT" / "SWITCH PRE" في «ضبط الوظائف» (صفحة ٨)

1. تعذر ضبط مرحلة مضخم الصوت.

- فلتر الترددات المنخفضة لمضخم الصوت مضبوطاً على 'THROUGH'.
- Ⓢ "LPF SUB-W" / "LPF SUBWOOFER" في «ضبط الوظائف» (صفحة ٨)

1. عدد الأغنيات الموجودة في فئة "SONGS" لهذا الجهاز مختلف عن ذلك العدد الموجود في فئة "SONGS" لجهاز iPod.

- لم يتم حساب ملفات البث الصوتي في هذا الجهاز حيث إن هذا الجهاز لا يدعم تشغيل ملفات البث الصوتي.

1. يتعذر ضبط مستوى الصوت.

- يكون الجهاز مضبوطاً على وضع البحث عن الأغنيات. Ⓢ قم بإلغاء وضع البحث عن الأغنيات. (الصفحة ١٢)
- يكون الجهاز مضبوطاً على وضع البحث عن الأغنيات. Ⓢ قم بإلغاء وضع البحث عن الأغنيات. (الصفحة ١٢)
- تم ضبط الوحدة على وضع إعداد الوظيفة. Ⓢ إلغاء وضع إعداد الوظيفة. (صفحة ٨)

إن ما قد يبدو لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك. وبراى أولاً قبل الاتصال بمركز الخدمة الرجوع للجدول التالي للاطلاع على المشاكل المحتملة.

عام

? نغمة مستشعر اللمس (صوت التنبيه) لا تصدر صوتاً.

- ✓ قابس خرج الصوت الابتدائي مستخدم.
- Ⓢ نغمة مستشعر اللمس لا يمكن أن تصدر من قابس خرج الصوت الابتدائي.

مصدر تشغيل الموالف

? استقبال الراديو رديء.

- ✓ هوائي السيارة غير مرفوع.
- Ⓢ ارفع الهوائي حتى النهاية.

مصدر تشغيل الأسطوانات

? لا يتم تشغيل الأسطوانات المعنية، ولكن يتم تشغيل أسطوانة أخرى.

- ✓ أسطوانة CD المعنية متسخة بعض الشيء.
- Ⓢ قم بتنظيف أسطوانة CD. من خلال الرجوع إلى شرح تنظيف أسطوانة CD في موضوع «التعامل مع أسطوانات CD» (صفحة ١٣).
- ✓ الأسطوانة بها خدوش كثيرة.
- Ⓢ جرب أسطوانة أخرى بدلاً منها.

مصدر تشغيل الملفات الصوتية

? تقطع الصوت أثناء تشغيل ملف صوتيات أوديو.

- ✓ وسيط الميديا به خدوش أو اتساخات.
- Ⓢ قم بتنظيف وسيط الميديا. من خلال الرجوع إلى شرح تنظيف أسطوانة CD في موضوع «التعامل مع أسطوانات CD» (صفحة ١٣).
- ✓ حالة التسجيل رديئة.
- Ⓢ أعد التسجيل على وسيط الميديا أو استخدم وسيط ميديا آخر.

تعرض الرسائل الموضحة أدناه حالة النظام.

• تم توصيل جهاز USB غير مدعوم. • عدم إمكانية الاتصال بجهاز iPod. • تأكد أن جهاز iPod المتصل هو جهاز iPod من النوع الذي يدعمه الجهاز. انظر <حول الملفات الصوتية> (صفحة 1٧) للحصول على معلومات حول أجهزة iPod التي يدعمها الجهاز.	:NA DEVICE
:TOC ERROR	أسطوانة CD متسخة تمامًا. أسطوانة CD مقلوبة على ظهرها. أسطوانة CD بها خدوش كثيرة.
:ERROR 05	الأسطوانة غير مقروءة.
:ERROR 99	الجهاز به خلل لسبب ما. • اضغط على زر إعادة الضبط بالجهاز. استشر أقرب مركز خدمة في حالة عدم اختفاء الرمز "ERROR 99".
IN (يومض):	الجزء الخاص بتشغيل أسطوانات CD لا يعمل بشكل جيد.
:USB ERROR	• أعد إدخال أسطوانة CD. إذا تعذر إخراج أسطوانة CD أو إذا استمرت الشاشة في الوميض حتى في حالة إعادة إدخال أسطوانة CD بشكل صحيح، فيرجى فصل الطاقة عن الجهاز والاتصال بأقرب مركز خدمة.
:PROTECT	سلك السماعة به دائرة قصر أو يلامس شاسيه السيارة ومن ثم تم تفعيل وظيفة الحماية. • قم بتوصيل كابيل السماعة أو اعزله بطريقة صحيحة ثم اضغط على الزر إعادة الضبط. استشر أقرب مركز خدمة في حالة عدم اختفاء الرمز "PROTECT".
:NA FILE	يوجد ملف صوتي يعمل بتنسيق لا يدعمه هذا الجهاز.
:COPY PRO	تم تشغيل ملف محمي ضد النسخ.
:READ ERROR	نظام الملفات الخاص بجهاز USB الذي تم توصيله معطل. • أنسخ الملفات والمجلدات على جهاز USB مرة أخرى. أما في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ، فأعد تشغيل جهاز USB أو استخدم أجهزة USB أخرى.
:NO DEVICE	تم اختيار جهاز USB كمصدر للتشغيل بالرغم من عدم توصيل جهاز USB. • قم بتغيير مصدر التشغيل لأي جهاز آخر غير USB. قم بتوصيل جهاز USB. ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.

:NO MUSIC/ERROR 15

- لا يحتوي جهاز USB الذي تم توصيله على ملفات صوتية قابلة للتشغيل.
- تم تشغيل وسيط لا يحتوي على بيانات مسجلة يمكن للجهاز عرضها.

- قد تكون هناك بعض المشكلات في جهاز USB الذي تم توصيله.
- قم بفك جهاز USB، ثم أدر مفتاح التشغيل إلى وضع التشغيل. في حالة تكرار عرض نفس الشاشة، استخدم جهاز USB آخر.

- عدم إمكانية الاتصال بجهاز iPod.
- أفضل جهاز USB ثم أعد توصيله.
- تأكد أن البرنامج الخاص بجهاز iPod هو أحدث إصدار.

- تم اختيار وضع الفصل لجهاز iPod/USB. يمكنك فصل جهاز iPod/USB بأمان.

واجهة USB

معيار USB 2.0 / 1.1
الحد الأقصى للإمداد بالتيار : ٥٠٠ مللي أمبير
نظام الملفات FAT16/32
فك شفرة MP3
متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3
فك شفرة WMA
متوافق مع صيغة Windows Media Audio

قسم الصوت

قدرة الخرج القصوى : ٥٠ واط x ٤
قدرة سعة نطاق البث الكامل (عند أقل من ١٪ THD)
١٢ واط x ٤
مقاومة السماعات : ٨ - أوم
التأثيرات الصوتية العميق : ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل
الوسطية : ١ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل
الحدة : ١٠ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل
مستوى الخرج الابتدائي / الحمل (أسطوانة CD) : ٢٠٠٠ مللي فولت/١٠ كيلو أوم
معاوقة خرج الصوت الابتدائي : ٦٠٠ أوم ≥

مدخل الأجهزة الخارجية

استجابة التردد (±3 ديسيبل)
٢٠ هرتز - ٢٠٠ كيلوهرتز
الجهد الأقصى للدخل : ١٢٠٠ مللي فلت
معاوقة الدخل : ١٠ كيلو أوم

عام

فرق الجهد عند التشغيل (بتراوح فرق الجهد المسموح به بين ١١ - ١٦ فولتًا)
١.٤٤ فلت
أقصى استهلاك للتيار : ١٠ أمبير
حجم التركيب (عرض x طول x ارتفاع) : ١٨٢ x ٥٣ x ١٥٥ مم
الوزن : ٢,٩ رطلاً (١,٣ كجم)

المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

القسم الخاص بموالف FM

مدى التردد : ٢٠٠ كيلوهرتز
لمسافة ٨٧,٩ كيلوهرتز - ١٠٧,٩ كيلوهرتز
لمسافة ٥٠ كيلوهرتز
٨٧,٥ كيلوهرتز - ١٠٨,٠ كيلوهرتز
درجة الحساسية المستخدمة S/N = ٢٦ ديسيبل (110.2 ديسيبل (1 ميو فولت/٧٥ أوم)
تهنئة الحساسية DIN S/N = ٤٦ ديسيبل (19.2 ديسيبل (2.5 ميو فولت/٧٥ أوم)
استجابة التردد (±3 ديسيبل)
٣٠ هرتز - ١٥ كيلوهرتز
نسبة الإشارة إلى الضوضاء (أحادي)
١٣ ديسيبل
فصل الاستريو (١ كيلوهرتز)
٤٠ ديسيبل

القسم الخاص بموالف AM

مدى التردد : ٥٣٠ كيلوهرتز - ١٧٠٠ كيلوهرتز
النطاق ١ (MW) : (المسافة ١٠ كيلوهرتز)
٥٣١ كيلوهرتز - ١٦١١ كيلوهرتز : (المسافة ٩ كيلوهرتز)
النطاق ٢ (SW1) : ٢٩٤٠ كيلوهرتز - ٧٧٣٥ كيلوهرتز (المسافة ٥ كيلوهرتز)
النطاق ٣ (SW2) : ٩٥٠٠ كيلوهرتز - ١٠١٣٥ كيلوهرتز / (المسافة ٥ كيلوهرتز)
١١٥٨٠ كيلوهرتز - ١٨١٣٥ كيلوهرتز : (المسافة ٥ كيلوهرتز)
درجة الحساسية المستخدمة S/N = ٢٠ ديسيبل (31 ديسيبل ميو (31 ميو فولت)
SW : ٣٢ ديسيبل ميو (4٠ ميو فولت)

القسم الخاص بمشغل أسطوانات CD

دايود الليزر GaAlAs :
الفلتر الرقمي (D/A)
٨ مرات أعلى من العينة
محول D/A : ٢٤ بايت
سرعة الدوران : ٥٠٠ - ٢٠٠ لفة في الدقيقة (CLV)
الاهتزاز والارتعاش : أقل من الحد الذي يمكن قياسه
استجابة التردد (±3 ديسيبل)
٢٠ هرتز - ٢٠٠ كيلوهرتز
إجمالي التشوه الهارموني (١ كيلوهرتز) : ٠,٠١ ٪
نسبة الإشارة إلى الضوضاء (١ كيلوهرتز)
١٠٥ ديسيبل
المجال الديناميكي : ٩٣ ديسيبل
فك شفرة MP3
متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3
فك شفرة WMA
متوافق مع صيغة Windows Media Audio



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.